



Juan Ignacio Pagola

- **Office:** +39 3387764320 ● **Email:** jipagola@gmail.com ● **Skype:** jipagola
- **WhatsApp:** +39 3387764320

Profile

Senior Translator with 18 years of experience and over 25M words translated/proofread from Spanish, English, French, Italian, Portuguese, German and Dutch into English and Spanish.

Work experience

10/2017 – present
Houston, TX, United States

Freelance Translator A Word Journey

Pdf-to-Word conversion, Translation, Proofreading, Editing, Layout Formatting MT post-editing; QA; Back-translation, Red-line projects. Working fields: Pharmaceutical companies, Clinical Trials, Life Sciences; Compliance, Medical Reports, Medical Journal Articles; Legal, Contracts, Patents, Government Law Enforcement Agencies, etc.
www.awordjourneytranslation.com
Projects: +2,400
Words: +15,000,000

10/2008 – present
Las Vegas, NV,
United States

Network Translator ICanLocalize (WPML plugin)

Website translation, localization and reviewing, IT, Tourism, App localization from ICL proprietary platform; WordPress, HTML, PO files.
www.icanlocalize.com
Projects: +1,000
Wordcount: +700,000

04/2009 – 06/2014
Tel Aviv, Israel

Freelance Translator Tomedes

Main Spanish translator. Translation, localization, editing, reviewing, proofreading and pdf-to-Word conversions. Engineering, Telecommunications, Desalinization, Data Forensics, Defense and Intelligence, US Navy, Legal, Medical, Consumer Products, etc.
www.tomedes.com
Projects: +300
Wordcount: +2,000,000

08/2007 – 12/2011
New York, NY,
United States

Freelance Translator CP Language Institute

Health Care, Medical, Certificates and Diplomas, Legal.
dh@cpli.com www.cpli.com
Projects: +200
Words: +400,000

11/2011 – 07/2014
Honolulu, HI, United States

Freelance Translator/Copywriter GoFree.com/PassionUp.com

Review/tutorial writing/translation/transcreation, SEO article writing (English and Spanish), Spanish AdWords account management, eBook/iBook design and editing, and more.
www.gofree.com/www.passionup.com
Projects: +200

Work experience

11/2007 – 05/2011
Buenos Aires, Argentina

Freelance Translator Lexlogos

Legal, Oil & Gas, Natural Resources, Mining, Industrial Engineering.
www.lexlogos.com
Projects: +100
Wordcount: +200,000

03/2006 – 10/2017
Roanoke, VA, United States

Freelance Translator TNB Language

Industrial Engineering, Construction, Construction Sub-areas, Legal, Utilities.
www.tnblanguage.com
Projects: +100
Wordcount: 500,000

Education

Buenos Aires, Argentina

Chemical Engineering University of Buenos Aires

www.uba.ar

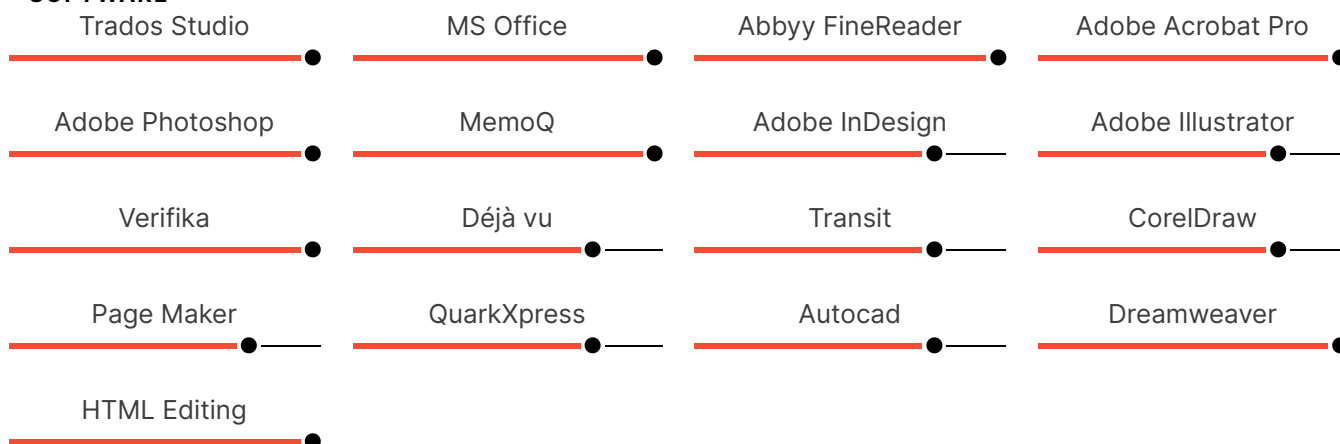
Buenos Aires, Argentina

Marketing Fundación de Altos Estudios en Ciencias Comerciales

www.lafundacion.edu.ar

Skills

- SOFTWARE



Top end clients

3M, Alstom, Ausenco, Billiton, Cellebrite, CIA, Citi, eBay, FBI, Hewlett-Packard, IDE Technologies, Jeppesen-Boing, Marriot, Microsoft, MerTelecom, Murphy Oil, NYC Department of Health and Mental Hygiene, NYC Finance, Nortel, Pacific Hydro, Pemex, Pfizer, Roche, Sano, Schema, United Nations, US Navy – Navy SEALs, US Government, Sanofi, Syneron and more.